

# ÓPERA TENERIFE



# LA CENERENTOLA

Rossini

23 al 26

**OCTUBRE 2014**

SALA SINFÓNICA · 20.30 H (23-25 OCT) · 18.00 H (26 OCT)  
AUDITORIO DE TENERIFE ADÁN MARTÍN  
[www.auditoriodetenerife.com](http://www.auditoriodetenerife.com)



# ÓPERA DE TENERIFE

es un proyecto que cuenta con el apoyo de organismos,  
instituciones y empresas de Tenerife como:

Organizan



**Gobierno de Canarias**

Producen



AUDITORIO DE TENERIFE  
ADÁN MARTÍN



Patrocinan



**La Opinión**  
de Tenerife

**Diario de Avisos** COM



Colaboran

**Binter**



 *César Manrique*

# ÓPERA ESTUDIO

## GIULIO ZAPPA

Director de ÓPERA ESTUDIO



Giulio Zappa nace en Monza en 1971. Realiza sus estudios musicales bajo la dirección de Oleg Mar-shev, con los que obtiene las máximas calificaciones en piano en el conservatorio de Milán. También obtiene la máxima calificación en su licenciatura en Lengua y Literatura Extranjera en la Universidad Estatal de Milán.

Su formación como pianista acompañante de repertorio comienza en Milán en las clases de Canto de Bianca Maria Casoni. Se perfecciona además con Aldo Ciccolini e Irwin Gage. Con éste último en el repertorio de música vocal de Cámara, que ha sido siempre su gran pasión.

Desde 1996 desarrolla una intensa actividad concertística y como vocal coach y maestro colaborador en numerosos teatros y festivales en Europa y Asia.

Ha tenido la posibilidad de colaborar con artistas de varias generaciones de la lírica italiana y extran-

jera, como Katia Ricciarelli, Elena Obraztsova, Piero Cappuccilli, Leo Nucci, Enzo Dara, Mariella Devia, Michele Pertusi, Gregory Kunde, Juan Diego Florez y Daniela Barcellona, además de numerosos artistas de la nueva generación.

También ha colaborado con Directores de escena y de orquesta de la talla de A. Zedda, Lu Jia, P. Fournillier, M. Mariotti, M. Martone, D. Fo, G. Strehler, M. Hampe, P. Pizzi, G. Vick, etc.

En los últimos años se ha dedicado con gran éxito a enseñar a pianistas acompañantes y cantantes, siendo invitado por diversas instituciones como Scuola dell'Opera di Bologna, Teatro Real, Escuela Superior de Canto de Madrid o Teatro Bolshoi de Moscú.

En 2013 es nombrado Director Artístico de Ópera Estudio de Ópera de Tenerife, un proyecto para el desarrollo artístico y proyección de jóvenes talentos para la lírica, siendo además responsable de su preparación musical.

Entre sus recientes y próximos compromisos destacan un recital en el Teatro Regio de Roma junto a Mariella Devia, *El barbero de Sevilla* de Rossini y *Rigoletto* de Verdi en la Ópera de Tel Aviv; *Armida* de Rossini en Pésaro; *La Bohème* de Puccini en Burdeos y su debut en el Festival de Glyndebourne con *Poliuto*, de Donizetti



Integrado dentro de Ópera de Tenerife, se trata de un proyecto dirigido a jóvenes profesionales que no tienen aún la trayectoria y experiencia escénica suficiente. Después de una selección de cantantes a nivel local, nacional e internacional, se ha trabajado durante un mes aspectos musicales y dramáticos, para poner en marcha un título de ópera dentro de la temporada lírica del Auditorio de Tenerife.

Con Giulio Zappa como director artístico y musical del proyecto, se le ha encargado la dirección escénica a Silvia Paoli. Ambos, junto a un extenso equipo de profesionales, han preparado a los seleccionados en todos aquellos aspectos necesarios para afrontar una buena representación operística según marca el canon actual europeo: técnicas de interpretación musical y escénica, estilo, dicción, expresión corporal, naturaleza teatral del rol, el contexto histórico de la composición, la dramaturgia, el estudio del libreto, etc. Ópera Estudio culmina en la producción del título *La Cenerentola*, de Rossini junto a la Orquesta Sinfónica de Tenerife en la Sala Sinfónica del Auditorio y que se recoge dentro de la Temporada de Ópera de Tenerife, garantizando así el contacto directo con la realidad del teatro.

Ópera Estudio, nace del deseo de rellenar el espacio vacío en el que quedan los jóvenes artistas cuando concluyen su periodo de formación superior y tienen que debutar en un escenario.

El objetivo no es sólo el de dar el ya sabido mensaje de la universalidad del lenguaje musical, sino casi al contrario: permitir el encuentro de diferentes escuelas musicales y de ópera del mundo, expandiendo de esta manera también la mentalidad musical y humana de cada joven participante.

# FICHA ARTÍSTICA / TÉCNICA

## *Reperto 23 y 25 de octubre*

Angelina  
Don Ramiro  
Dandini  
Don Magnifico  
Alidoro  
Clorinda  
Tisbe

## *Reperto 24 y 26 de octubre*

Angelina  
Don Ramiro  
Dandini  
Don Magnifico  
Alidoro  
Clorinda  
Tisbe

Orquesta  
Coro

Director de Ópera Estudio

Director Musical  
Directora de Escena  
Ayudante dirección escénica  
Escenógrafo  
Directora del Coro  
Maestro Repetidor  
Diseño Vestuario  
Asistente Vestuario  
Diseño Iluminación

Figuración

Olesya Chuprinova  
Jorge Franco  
Matteo Loi  
Alessio Verna  
Fernando García-Campero  
Leonor Bonilla  
Nozomi Kato

Lamia Beauque  
David Astorga  
Pablo García Ruíz  
Riccardo Fioratti  
Rocco Cavalluzzi  
Ilaria Tarchiani  
Mar Campo

Orquesta Sinfónica de Tenerife  
Coro de la Ópera de Tenerife

Giulio Zappa

Matteo Pagliari  
Silvia Paoli  
Giacomo Benamati  
Mauro Tinti  
Carmen Cruz  
Michele D'Elia  
Massimo Carlotto  
Elisa Leoni  
Fabio Rossi

Anaih Zarzo Mooney  
Chloé Yzoard  
Rebeca Abu-Asir  
Nayra de Armas  
Ana Reig  
Haridian Alonso Brito  
María Monedero  
Claudia Álvarez  
Yaiza Suárez Afonso

Realización de vídeo

CIFP César Manrique:  
Laura Benítez (profesora)  
José Mesa (profesor)  
Ángeles Rodríguez  
Alma Mora  
Rut Angielina García  
Marta Alemán  
Pablo Espinosa  
Sara Febles  
Kerry Sybil Valentín  
Cintia Lourdes Castrillo  
Laura Isabel Padilla  
Karen Chávez  
Saray López  
Jéssica Martínez  
Igor Biddau, para Fresnel Multimedia  
Javier Caraballero

Composición de vídeo CG  
Jefe de Atrezzo

Dirección Artística Auditorio de Tenerife  
Coordinación Artística Ópera de Tenerife  
Secretaría Artística Ópera de Tenerife  
Producción en Ópera de Tenerife  
Partituras  
Producción

José Luis Rivero  
Alejandro Abrante  
Dácil González  
Eduardo Castellano  
Casa Ricordi  
Auditorio de Tenerife

Regidor  
Producción Técnica  
Construcción escenografía

Luis López  
Jorge J. Cabrera  
Dpto. Maquinaria Auditorio de Tenerife  
José Soriano (Estructuras)  
Ziomara Rojas (Revestimientos murales)  
Giambattista Turi  
José Contreras  
Esteban Contreras  
Jesús Negrín  
Francisco Darías  
Miguel Ángel Ponce  
Hugo Carugatti  
Daniel Badal  
Víctor Luque  
Ángel Díaz  
Miguel Ángel Sánchez  
Víctor Luque

Jefe de Maquinaria  
Maquinaria

Iluminación

Audiovisuales

Ayudante Producción Técnica

Jefe de Prensa y Comunicación  
Marketing

Carlos Vílchez  
Blanca Campos  
Raquel Mora

Sastrería

Jefa de Maquillaje y Peluquería  
Maquillaje y Peluquería

Ángeles Delgado  
Victoria Álvarez  
Geni Afonso  
Samuel Martín  
Zebenzui Rodríguez  
Jennifer de la Oz  
Cristina Coronado

Sobretitulación

# LA CENERENTOLA OSSIA LA BONTÀ IN TRIUNFO



Gioachino Rossini  
(1792-1868)

Con *La Cenerentola ossia La bontà in triunfo* (La Cenicienta o El triunfo de la bondad), Rossini consiguió su segundo gran éxito, apenas un año después de haber estrenado una de las óperas más conocidas de todos los tiempos, *Il Barbiere di Siviglia* (El Barbero de Sevilla). Ambas gozan hoy en día de una popularidad extrema, si bien sus argumentos e intenciones no pueden ser más dispares. En la estela del éxito anterior y con gran premura -la ópera se escribió en veinticuatro días- se le propuso a Rossini escribir una ópera basada en *La Cenicienta*. La condición que él puso fue prescindir de cualquier elemento sobrenatural presente en el cuento de Charles Perrault. Para ahorrarse la magia y, tal vez, sugerir las maravillas que el buen consejo puede obrar en un gobernante, aparece el filósofo Alidoro (bajo), encargado de educar al príncipe Don Ramiro, sustituyendo al Hada Madrina.

Tampoco hay madrastra malvada: el libretista, Jacopo Ferreti, a instancias del compositor, dio a Cenicienta un padrastro. La combinación de voces resultante ofrecía más posibilidades de contraste desde el punto de vista musical, y al tiempo se adaptaba al perfil de las compañías de la época, con un máximo de tres voces femeninas. Surge así el personaje de Don Magnifico, el barón arruinado, que se ha convertido en uno de los mejores personajes para bajo cómico de la historia de la ópera.

De sobra es conocida la brillantez y ligereza de la música de Rossini, pero detrás de la facilidad de escucha de la música rossiniana se encuentra una arquitectura precisa, simétrica, tal vez efectista pero magistralmente dosificada. Tanto la obertura de *La Cenerentola* como la de otra ópera compuesta seis meses más tarde, *La Gazza ladra* (La urraca ladrona), son ejemplos de esta música extrovertida, llena de impulso y hasta cierto punto “adictiva”: uno quiere volver a oírla para experimentar esa exaltación que se alcanza en sus momentos climáticos. Comienza con una introducción lenta en *piano* con un diálogo entre los instrumentos de viento madera. Una sucesión de acordes crea la expectación consabida antes del arranque de la sección rápida. Los instrumentos de viento dialogan por unos instantes con las cuerdas de manera ligera y graciosa hasta que se inicia uno de los

famosos *crescendos* de Rossini, esto es, la música va subiendo muy poco a poco de volumen sobre la base de un ritmo constante, llegando a un clímax jubiloso, recurso que se emplea también a lo largo de la ópera en otros momentos. El más llamativo es el conjunto del final del primer acto, con todos los personajes cantando a la vez. Este número integra además al coro, todo ello repitiendo la melodía del final de la obertura con el texto “Ma ho timor que sotto a terra, piano, piano, a poco a poco” (Pero temo que bajo tierra, lentamente, poco a poco), palabras que describen perfectamente el efecto que causa la música.

Empieza a desgranarse el argumento mediante la introducción gradual de los personajes. En el primer dueto, las hermanastras Clorinda (soprano) y Tisbe (mezzosoprano) se nos presentan en toda su banalidad y egoísmo, contrastando con la sencilla canción que caracteriza a Angelina (mezzosoprano), la hija de la difunta esposa de Don Magnifico y nuestra protagonista. Se trata de la conocida aria “Una volta c’era un re” (Érase una vez un rey), que se repite en el segundo acto. La letra de la cancioncilla que Cenerentola –como la llaman sus hermanastras– canta mientras hace sus faenas junto al fuego constituye una premonición del desenlace de la ópera, puesto que el rey de la historia elige la inocencia y la bondad frente al fasto y la hermosura. No es pues sino hasta la primera de las dos arias finales de la ópera, “Nacqui all’affanno, al pianto” (Nací para sufrir, para llorar), que se despliega vocalmente el personaje de Angelina. Esta aria es más propia de la ópera seria, con extensas coloraturas y un carácter de gran nobleza. Es una pieza de gran dificultad por la amplitud de tesitura, con notas muy graves y muy agudas en rápidos ascensos y descensos. Pero es la última aria “Non piú mesta accanto al fuoco” (Nunca más junto a la lumbre) la que restituye al personaje su sencillez y alegría. Esta melodía es la más conocida de la ópera, se repite variada mediante ingeniosos y virtuosísticos juegos vocales y ha dado origen a varias piezas instrumentales en forma de variaciones.

Otros momentos destacados son el brillante coro de caballeros, “O figlie amabili di Don Magnifico” (Amables hijas de Don Magnifico) que anuncia el baile en donde será elegida la consorte del príncipe y el revuelo que causan sus hijas buscando sus mejores galas, “Cenerentola vien qua” (Cenicienta ven aquí). Todo esto despierta a Don Magnifico, que irrumpe enojado con la cavatina “Miei rampolli femminini” (Mis retoños femeninos). Esta pieza está llena de ironía hacia el personaje, que se reconoce a sí mismo como el burro con plumas con el que estaba soñando. Para mayor abundamiento, el texto que canta deviene ridículo, con la repetición obsesiva de algunas sílabas (din-don, ci-ci, ciù-ciù) y la voz adquiere ahí un carácter instrumental.

No es ese el único momento en el que la pronunciación adquiere protagonismo tímbrico: en la escena de reconocimiento de las verdaderas identidades tanto de Angelina (la misteriosa dama) como de Don Ramiro, que es en realidad el príncipe, Rossini escribe uno de sus sextetos más memorables, el “Sexteto del nudo”. En él van interviniendo Dandini, Don Ramiro, Angelina, Don Magnifico, Clorinda y Tisbe, y constituye un alarde de *bel canto* a seis voces. Comienza Dandini cantando con Don Ramiro “Questo è un nodo avviluppato, questo è un gruppo rintrecciato” (Esto es un nudo enmarañado, esto es una trama enrevesada). A medida que se van uniendo personajes cada vez aparecen más palabras con el sonido de la “r” fuerte, lo que se utiliza como base rítmica y como efecto de color.

En resumen, todos los personajes tienen ocasión continua de lucimiento vocal perfectamente integrado en esta obra que, no obstante, destaca más que por sus arias individuales por sus números de conjunto. Con un impresionante equilibrio de voces solistas y acompañamiento instrumental, completado con la presencia del coro, tenemos los elementos dispuestos para una comedia perfecta, con sus equívocos y sus reconocimientos, con sus burlas y sus reconciliaciones, todo ello envuelto en una de las músicas más amables y vitalistas que podamos imaginar.

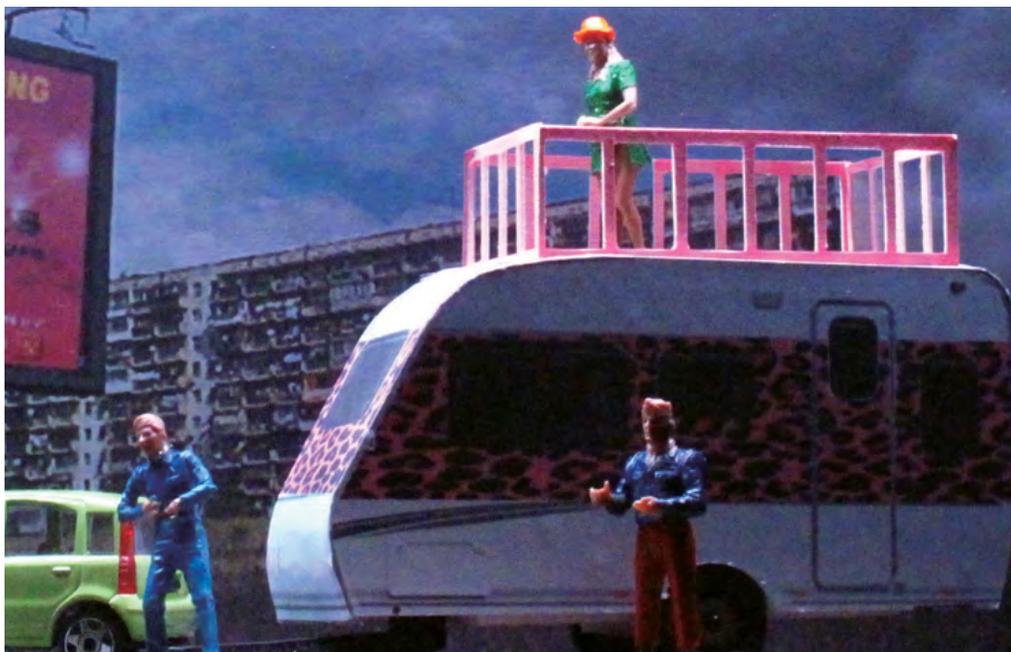
Diario de Avisos



**Diario de Avisos**.com

la oferta editorial más personal

# UNA NUEVA PROPUESTA PARA LA CENICIENTA DE ROSSINI



En el imaginario colectivo, *La Cenicienta* de inmediato trae a la mente los dibujos de Walt Disney con las hadas, calabaza, medias hermanas...

Es la historia que conocemos: la buena heroína de cuento de hadas, su vida lamentable, el milagro del zapato. Sin embargo, Rossini cambia el cuento de Perrault y en lugar de madrastra nos presenta un padrastro ridículo y cruel, Don Magnifico.

No obstante, mantiene el corazón de la obra, que sigue siendo el baile que el Príncipe se ve obligado a ofrecer para garantizar la sucesión en la línea principesca -palabra del coro de los Caballeros-, y en el que finalmente elige a “la bella” que se convertirá en su esposa. Momento en el que se permite a Cenicienta mostrar y revelar, bajo la nueva forma, su verdadera naturaleza.

¿Pero por qué nadie en esta maravillosa obra es realmente él mismo? Todos juegan su parte, todos representan otra cosa. Por ejemplo, Dandini se disfraza de príncipe, el príncipe de escudero, Alidoro de mendigo, Don Magnifico de rico cuando en realidad lo ha perdido todo, las hermanastras fingiendo lo que no son realmente.

En resumen, lo importante parece ser la imagen que queremos reflejar al resto y esto, en la época actual, está más presente. El glamoroso mundo de nuestros televisores en el que se nos muestran a todos sonriendo, la eterna juventud de la cirugía plástica, o la pérdida de la autenticidad para ajustarse al modo estándar que suponemos debemos reflejar.

**Silvia Paoli**  
Directora de escena

**ÓPERA**  **TENERIFE**

# BIOGRAFÍAS

Reparto 23 y 25 de octubre

## OLESYA CHUPRINOVA

Mezzosoprano  
*Angelina*



Graduada en la Academia Rusa de Arte Teatral de Moscú, recibe también formación en la Facultad de Teatro Musical con el profesor E. Sarkisyan. Ha sido merecedora de varios premios en concursos y festivales internacionales y ha cantado en teatros italianos como Teatro Nuovo de Milán, el Teatro Sociale di Como, el Verdi de Pisa, Teatro Comunale Bolzano, por citar algunos.

Ha participado en proyectos internacionales y producciones teatrales asumiendo papeles como:

Lyubasha , Dunja de *La novia del zar* de Rimsky - Korsakov, en el proyecto internacional Rossini Academy de Italia, en un proyecto internacional de la Associazione Musicale de Rusia, en el papel de Zita en *Gianni Schicchi* de Puccini, Rosina en *El Barbero de Sevilla* de Rossini, Maria del *El holandés errante* de Wagner, *Stabat Mater* de Rossini con La Orquesta Filarmónica de Líbano, Ha trabajado con directores como Matteo Beltrami, Stefano Seghedoni, Krzysztof Dziewiecki, Alessandro Fabrizi, Toufic Maatouk, Antonio Griega, Guaragna Angelo o Denis Vlasenco. Ha realizado giras por Finlandia, República Checa, Alemania, Portugal, Brasil, España, Polonia, Italia, Francia y Rusia.

## JORGE FRANCO

Tenor  
*Don Ramiro*



De su faceta artística destacan sus intervenciones en oratorios como la *Misa de la Coronación* y *Réquiem* de Mozart, *La Pequeña misa Solemne* y *Stabat Mater* de Rossini, el *Magnificat* y el *Oratorio de Navidad* de Bach, *El Mesías* de Haendel o la *Misa Criolla* de Ramírez.

Ha actuado en diferentes espacios escénicos como Teatro Principal de Valencia, Auditorio de Riba Roja, Rafelbunyol, Auditorio de la ONCE en Madrid,

Auditorio de Zaragoza, Auditorio de Castellón, Palau de la Música de Valencia y Auditorio Nacional de España (Madrid).

De su repertorio en ópera ha cantado Tonio de *La fille du régiment*, Il conte Almaviva de *Il barbiere di Siviglia*, Tamino de *Die Zauberflöte*, Maruxa de Vives y Don Ramiro de *La Cenerentola*. De sus proyectos futuros destaca *El Mesías* en el Auditorio de Zaragoza y Palacio de Congresos de Huesca, Tamino de *la Flauta Mágica* en Teatro Principal de Castellón, Il Conte Almaviva de *Il barbiere di Siviglia* en el Teatro Campoamor de Oviedo, en Teatro Jovellanos de Gijón y en el Kursaal de San Sebastián, y *La Cenerentola* de Rossini, en el Teatro San Carlos de Lisboa.

# BIOGRAFÍAS

Reparto 23 y 25 de octubre

## MATTEO LOI

Barítono  
*Dandini*



Nacido en Cagliari comenzó sus estudios musicales en el conservatorio de su ciudad natal, donde se graduó en 2009. Posteriormente recibe clases de perfeccionamiento en la Escuela de Música de Fiesole y Piano en la Academia de Imola.

En 2011 inicia sus estudios de canto en el Conservatorio de Florencia bajo la dirección de Gianni Fabbrini. En 2013 es seleccionado por Alberto Zedda para la Academia de Rossini, del Festival Rossini de Pesaro, donde debuta como Don Álvaro

en *Il Viaggio a Reims* del autor italiano.

Durante dos años consecutivos sigue las clases magistrales de canto del barítono Alessandro Corbelli.

## ALESSIO VERNA

Bajo  
*Don Magnifico*



Nacido en Alejandría, comenzó a estudiar canto en 2009 bajo la dirección de la mezzosoprano Franca Mattiucci. Actualmente recibe lecciones de Angiolina Sensale.

En 2011 recibe el Tercer Premio en el Primer Concurso Internacional de Cantantes de Ópera Franca Mattiucci y en 2013 fue finalista y recibió una mención especial del jurado en el Concurso de la Clínica Cappellin. En 2014 ha tenido varios

reconocimientos como el segundo premio en el Primer Concurso Internacional de Cantantes de Ópera Franco Federici, y finalista en el V Concurso Internacional de Cantantes de Ópera Salicedoro, y el segundo premio en el Primer Concurso Internacional para cantantes de ópera Enzo Sordello.

A partir de 2010 comienza su carrera operística interpretando diferentes papeles como Guglielmo en *Così fan tutte* de Mozart; Figaro en *Las Bodas de Figaro* de Mozart; Dandini en *La Cenicienta* de Rossini; Marcello en *La Bohème*, Sacristán en *Tosca* de Puccini, Escamillo en *Carmen* de Bizet; Sexton en *Tosca* de Puccini; Giorgio Germont en *La Traviata* de Verdi. Además, complementa su carrera como solista de conciertos en varios teatros y festivales internacionales, como los Jardines Ducal en Módena o la gala de ópera en el Festival Ultrapadum.

# BIOGRAFÍAS

Reperto 23 y 25 de octubre

## FERNANDO GARCÍA-CAMPERO

Barítono  
*Alidoro*



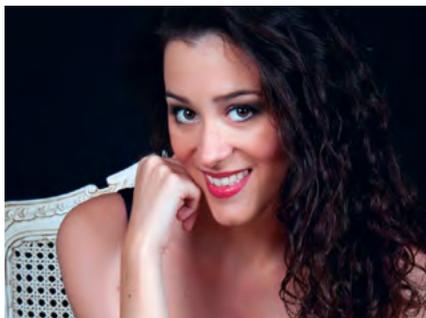
Nacido en Tenerife en 1986, finaliza sus estudios de grado medio en canto en 2013 con las distinciones Premio Fin de Grado y Matrícula de Honor en el Conservatorio Profesional de Música de Canarias. Actualmente recibe clases de la especialidad de canto con el profesor Augusto Brito en el Conservatorio Superior de Música de Canarias. Además, asiste regularmente a cursos de técnica vocal con profesores de canto como Manuel Garrido, María Oran, Jorge de León o María del

Carmen Acosta.

De su carrera artística destacan los papeles de Gasparo en *Rita* de Donizetti, Puck en *The Fairy Queen* de Purcell, o su participación en la zarzuela *Adiós a la Bohemia* de Pablo Sorozábal.

## LEONOR BONILLA

Soprano  
*Clorinda*



Joven sevillana que comienza sus estudios como bailarina titulándose en la especialidad de Danza Española en el Conservatorio Profesional de Danza de Sevilla. A partir de 2010 inicia sus estudios de canto con Esperanza Melguizo en el Conservatorio Profesional de Música Cristóbal de Morales y posteriormente recibe clases de perfeccionamiento con Ryszard Ciesla, Nicola Beller, Alfonso Leoz y Ana Luisa Chova. Paralelamente es seleccionada para cursar un master en Italia con los profesores Enza

Ferrari, Claudia Pinza, Maria Chiara y Maurizio Arena.

Debuta profesionalmente en 2013 en el Teatro Calderón de Valladolid como Pastorello en *Tosca*, y continúa su labor profesional con papeles como Paje en *Rigoletto* en el Teatro de la Maestranza de Sevilla. En Valladolid debuta como Servilia, en *La Clemenza di Tito*, recibiendo excelentes críticas y compartiendo cartel con Vivica Genaux y Yolanda Auyanet. Recientemente ha sido galardonada con el primer premio y premio especial del público en el Certamen de Nuevas Voces de Sevilla. Entre sus próximos compromisos se encuentra debutar en el Teatro de la Zarzuela de Madrid en la producción *La Gran Duquesa* de Gerolstein.

# BIOGRAFÍAS

Reparto 23 y 25 de octubre

## NOZOMI KATO

Mezzosoprano  
*Tisbe*



Nacida en Japón, se gradúa en 2010 en la Universidad de las Artes de Tokio y en 2013 se titula con honores en la misma universidad. Posteriormente, es admitida en el Conservatorio Arrigo Boito de Parma, bajo la dirección de Adriana Stork y ese mismo año recibe una beca de la Fundación Cultural Meiji Yasuda (Japón). En 2006 recibe una clase magistral de Margit Klauhofer de la Universidad de Música y Artes Escénicas (Viena) en el 59 Concurso Taki Rentaro de Oita. En 2013 ganó el primer premio en

la 43 edición del certamen de lírica italiana de Tokio. Durante sus estudios debutó en el papel de Dorabella en *Così fan tutte* de Mozart, Maddalena en *Rigoletto* de Verdi, Flora en *La Traviata* de Verdi, Mrs. Quickly en *Falstaff* de Verdi o Clarina en *La cambiale di matrimonio* de Rossini. Además, lleva una intensa actividad concertística actuando en *El Mesías* de Haendel, Sinfonía n.º 9 de Beethoven, *Stabat Mater* de Dvořák, *Misa de Réquiem* de Verdi y el *Réquiem* de Mozart.

Reparto 24 y 26 de octubre

## LAMIA BEUQUE

Mezzosoprano  
*Angelina*



Estudia canto en Francia y posteriormente en Lausana, recibiendo clases de Brigitte Balleys, donde obtiene su Master de interpretación en junio de 2012. Durante sus estudios recibe las enseñanzas de Hedwig Fassbender, Teresa Berganza y Helmut Deutsch. Merecedora de varios premios académicos, recibe la beca de estudios de Pourcent culturel Migros en 2012 y 2013.

Lamia Beuque actúa regularmente en recitales de música francesa, lied, y música sacra en Suiza y Francia, interpretando obras como *Gloria* de Vivaldi, *Réquiem* de Duruflé o *Stábat Mater* de Dvořák.

De sus trabajos en ópera destacan sus interpretaciones como Orlofsky en *Die Fledermaus*, Lazuli en *La Estrella* de Chabrier, Mirabelle en *Las Aventuras de Rey Pausole* o El Marmitón en *Rusalka*. Durante la temporada 2014-2015, actuará en diversas producciones de la Ópera Nacional del Rin.

# BIOGRAFÍAS

Reperto 24 y 26 de octubre

## DAVID ASTORGA

Tenor  
*Don Ramiro*



Comienza sus estudios en 2006 en la Universidad Nacional de Costa Rica como historiador y cantante. A partir de 2012 prosigue sus estudios en el Koninklijk Conservatorium Brussel; en el Centro de Perfeccionamiento Plácido Domingo del Palau de Les Arts de Valencia; en el Flemish Operastudio Vlaanderen de Gante, Bélgica y en el International Lied Masterclasses con Udo Reinemann. En 2013 inicia su trayectoria artística con *La Traviata* de Verdi en el papel de Siervo de Flora. Posteriormente

prosigue sus trabajos como Dario en *L'Incoronazione di Dario* de Vivaldi, Maestro de baile en *Manon Lescaut* de Puccini, para una grabación de Andrea Bocelli y con Plácido Domingo como director musical, Bouchard en *Bouchard D'Avesnes* de C. Miry y en *Opérame ¿qué es la ópera?*, una ópera infantil para el Teatro Arriaga de Bilbao. Entre sus próximos proyectos cabe destacar sus intervenciones como Ismaele en *Nabucco* de Verdi y recital Lieder para solista y coro en el Teatro Nacional de Costa Rica; Lieder un Opera abend, en el Teatro Nacional San Salvador; Maestro de Baile para *Manon Lescaut* de Puccini, con la dirección musical de Plácido Domingo en el Palau de Les Arts de Valencia, o Belmonte en *Die Entführung aus dem Serail* de Mozart en Bélgica.

## PABLO GARCÍA RUÍZ

Barítono  
*Dandini*



Natural de Huelva, se licencia en la Escuela Superior de Canto de Madrid. Ha recibido clases de Carlos Chausson, Raúl Giménez, Roberto Scandiuzzi y Renato Bruson.

Ha sido galardonado en el Concurso Internacional de Canto Ciudad de Logroño con un segundo y tercer premio y en el Concurso de Canto de Colmenar Viejo (Madrid) con el Premio de Zarzuela. Del repertorio de ópera destaca *Andrea Chénier*, *Il*

*Viaggio a Reims* en el Teatro Real de Madrid. *Rigoletto* y *Madama Butterfly* en el Auditorio Baluarte de Navarra, *Lupus in Fabula* en el Auditorio de la Universidad Carlos III de Madrid, *Il Barbiere di Siviglia* y *Un Ballo in Mascherai*, en el Teatre Principal de Maó (Menorca), *Lohengrin*, Auditorio Príncipe Felipe de Oviedo, *Dido y Aeneas* y *The Fairy Queen* en el Teatro de la RESAD de Madrid, *Don Giovanni* y *Der Schauspieldirektort*, *Trouble in Tahiti* o *La Viuda Alegre*.

Ha sido invitado al International Festival of Spanish and Latin American Music en Kansas City (EE.UU.); Festival de Musica do Algarve (Portugal) y Festival Internacional del Atlántico de Huelva.

# BIOGRAFÍAS

Reparto 24 y 26 de octubre

## RICCARDO FIORATTI

Bajo

*Don Magnifico*



Inicia sus estudios de órgano y composición en el Conservatorio F. Venezze de Rovigo y, a partir de 2007, recibe clases del tenor William Matteuzzi, especializándose en Mozart y Rossini. En 2011 recibe clases de Enzo Dara donde descubre su pasión por los papeles buffos italianos. En 2011 es seleccionado para participar en *La Opera de Tres Centavos* de K. Weill y B. Brecht, junto a los participantes del taller LTL Opera Studio. Entre sus interpretaciones destaca el debut como Belcore en

*L'Elisir d'Amore* de Donizetti, Leporello en *Don Giovanni* de Mozart, el Dr. Malatesta en *Don Pasquale* de Donizetti. En 2012 trabaja en Ecuador junto a la Orquesta Sinfónica Nacional y bajo la batuta de Nathalie Marin interpreta el papel de Brundibar de la opera homónima de Hans Krása en el Teatro Nacional Sucre de Quito. En 2013 es Tagliferro de en *La Cecchina, ossia la buona figliuola* de Piccinni en el Piccolo Festival del Friuli en Udine. En 2014 fue elegido como estudiante destacado de la Accademia Rossiniana de Pesaro, dirigida por Alberto Zedda y canta en la producción del *Viaggio a Reims* en el Teatro Rossini.

## ROCCO CAVALLUZZI

Barítono

*Alidoro*



Nació en Campobasso en 1987. Diplomado en Canto con honores en el Conservatorio de Música de Lorenzo Perosi en Campobasso. Ha recibido clases con Marina Gentile y Sherman Lowe. Fue merecedor de una beca para asistir a la clase magistral del barítono Rolando Panerai. Además, recibe clases en la Academia de Belcanto con Alberto Triola.

De su trayectoria profesional destacan sus interpretaciones en el Teatro Petruzzelli de Dr. Grenvil en *La Traviata* de Verdi bajo la dirección

musical y escénica de M. Rustioni y Ferzan Ozpetek, y el Conde Ceprano en *Rigoletto* de Verdi con Rizzari y Denis Krief. Hizo de Mago Geonca en *La Mujer Serpiente* de Casella en la 40.ª edición del Festival del Valle d' Itria, con los directores Fabio Luisi y Arturo Cirillo.

# BIOGRAFÍAS

Reparto 24 y 26 de octubre

## ILARIA TARCHIANI

Soprano  
*Clorinda*



Nacida en Fiesole (Florenia), comienza sus estudios de canto a los 15 años. Actualmente, asiste al último año del Conservatorio de Siena con la cantante Laura Polverelli. Ha participado en numerosas clases magistrales, entre las que destacan las de Eva Marton o Rockwell Blake. En 2012 interpreta el papel de Despina en *Così fan tutte* de Mozart, en Todi en Umbria (Italia), junto a la Orquesta Juvenil de Roma, dirigida por Lior Shambadall y el director de escena Emanuele di

Muro.

En 2014 canta el papel de Serpina en *La serva padrona* de Pergolesi con la Orquesta de Cámara Fiorentina en la iglesia de San Stefano a Pontevecchio de Florenia.

## MAR CAMPO

Mezzosoprano  
*Tisbe*



Nacida en Valencia, comienza su formación musical a los 7 años en las juventudes musicales de Alcalá de Henares (Madrid). En 2005 obtiene su licenciatura de Historia del Arte por la Universidad Autónoma de Madrid y continúa su formación académica en Berlín cursando un master de Ciencia y Tecnología del Arte por la Technische Universität Berlín y a la vez amplía su formación musical disfrutando de una beca otorgada por el estado alemán.

En 2009 es admitida en el Conservatorio Superior de las Islas Baleares y un año más tarde se traslada a la Escuela Superior de Canto de Madrid, donde obtiene su licenciatura de Canto Lírico bajo la tutela de Ramón Regidor, Sara Matarranz y Jorge Robaina.

Comienza a desarrollar su andadura como solista interpretado el *Stabat Mater* de Pergolesi, en montajes de Zarzuela como *el Bateo*, *Don Quintín el amargao*, en los conciertos homenaje a Debussy, Poulenc y Britten en el Teatre Principal de Palma de Mallorca, así como la participación con la orquesta de RTVE en *El sombrero de tres picos* de Manuel de Falla bajo la batuta de Carlos Kalmar en el Teatro Monumental.

# BIOGRAFÍAS

## MATTEO PAGLIARI

Director Musical



Nacido en Parma en 1974 estudió piano con Mario Borciani y dirección de orquesta con Gilberto Serembe y Pietro Veneri. Fue Director Artístico del Coro Citta di Parma de 1998 a 2001 y trabajó con la Orquesta Sinfónica de Emilia Romagna A. Toscanini. Colaboró con Roberto Abbado y Riccardo Frizza en orquestas sinfónicas y de teatro como la del Festival Spoleto (*Macbeth*), Maggio Musicale, RAI de Turín o Teatro Real de Madrid (*Tancredi*).

En 2005 obtuvo el 2.º Premio en la quinta edición del Vakhtang Jordania International Conducting Competition y entra en la fase final en 2006 en el 9º Concurso Internacional A. Pedrotti de Trento. En 2008 ganó el 2.º Premio en el Concurso Internacional para jóvenes directores de orquesta de Jesús López Cobos. Fue Director Titular de la Orquesta Sinfónica Nacional del Perú en 2009-2010, trabajando con solistas de la talla de Juan Diego Flórez, Daniela Barcellona, Gregory Kunde o Patrizia Ciofi.

Visita regularmente Lima (Festival Alejandro Granda, Asociación Romanza, Orquesta Sinfónica Nacional), y dirige habitualmente para instituciones en Italia y Europa como Festival Verdi de Parma, Orquesta Sinfónica Siciliana, Orquesta Sinfónica de Belgrado, Orquesta Sinfónica de Roma u Orquesta Sinfónica de Extremadura.

## SILVIA PAOLI

Directora de Escena



Silvia Paoli nació en Florencia. Después de asistir a la Universidad de Literatura Moderna se graduó como actriz en la Academia de Arte Dramático Paolo Grassi de Milán. Profundiza sus estudios con Bruno De Franceschi en canto, María Consagra (método Laban), Raffaella Giordano, Anton Milienin, Danio Manfredini u Odin Theatre, entre otros.

Comenzó a trabajar como actriz con Peter Stein y ha trabajado con directores como Paolo Rossi, Damiano Michieletto, M. Schmidt, I. Konyaev, y en varias producciones italianas e internacionales. En 2007 escribe e interpreta *Livia*, espectáculo que aún hoy sigue disfrutando de un gran éxito de público y crítica. En 2013 crea *Peelings*, monólogo cómico; en su obra está presente constantemente el acompañamiento musical.

Se aproxima al mundo de la ópera como asistente de Damiano Michieletto, con el que trabaja en varias producciones desde *La Gazza Ladra*, *Il trittico* o *La Scala di Seta*, por nombrar algunas.

Posteriormente ha trabajado con otros directores (Talevi, Rossi, Carreres, etc.) y colabora con el Maggio Musicale Fiorentino para la recuperación de diversas producciones como *El barbero de Sevilla*, *Siervo Mistress* o *Tom Thumb*.

Debuta como directora de escena con esta *Cenicienta* de Rossini.

# BIOGRAFÍAS

## MAURO TINTI

Escenógrafo



Nacido en Certaldo (Florencia), entre 1997 y 1999 recibe cursos de escenografía en la Academia de Bellas Artes de Bolonia.

En 1999 se graduó de DAMS y se trasladó a Londres, donde se unió a la prestigiosa escuela de escenografía Motley Theatre Design, recibiendo clases de Alison Chitty. Después profundiza sus estudios de traje histórico y adaptaciones técnicas en París en el Atelier de Caraco-Canezou dirigido por Claudine Lachaud.

Entre sus obras más recientes destaca el de la escena de *La Cenerentola* de Rossini, dirigida por Francesco Esposito (Opera Giocosa, Savona-julio 2014), *Les Contes d'Hoffmann* de Offenbach, dirigida por Nicola Zorzi para el circuito de teatros de Toscana (Pisa, Livorno, Lucca-febrero de 2014); *Così fan tutte* de Mozart, dirigida por Jacopo Spirei (Teatro Auditorio, Sassari-noviembre de 2013); *Il Trovatore*, *La Traviata* y *Rigoletto* de Verdi dirigida por Francesco Esposito (Teatro Nacional Sao Carlos, Lisboa-mayo 2013).

Como asistente de decorados y vestuario de ópera, ha colaborado con importantes diseñadores italianos y extranjeros como Carlo Centolavigna, Italo Grassi, Paul Brown, Richard Hudson, Stuart Nunn, Elsa Pavanel, Rudy Sabounghi, en producciones dirigidas por Vick, Bondy, Del Monaco, Serban, Serrau y Zeffirelli.

## CARMEN CRUZ

Directora de Coro



Realizó los estudios de piano y armonía en el Conservatorio de Música de Santa Cruz de Tenerife y se especializó en dirección coral en Cataluña, ampliando su formación con el profesor Oriol Martorell de Barcelona y Erwin Litz de Estrasburgo.

Fue profesora titular de Conjunto Coral y de Dirección de Coros del Conservatorio Superior de Música de Santa Cruz de Tenerife hasta 2002, donde formó y dirigió el Coro de Alumnos, Coro Infantil y Coro Femenino de dicho Conservatorio, formaciones con las que desarrolló una amplia actividad docente y artística con participaciones en las programaciones de ciclos del archipiélago, nacionales y de la Orquesta Sinfónica de Tenerife. A partir de 2002, año en que se crea el Conservatorio Superior de Música de Canarias, es nombrada profesora de Dirección de Coro de este nuevo centro, donde dirigió el Coro del CSMC sede Tenerife, con el que trabajó en programaciones conjuntas con la Orquesta, Banda y diversos conjuntos instrumentales del Centro.

Ha sido directora de la Coral Universitaria de La Laguna (1976-1983) y fundadora y directora del Coro Polifónico Universitario de la Universidad de La Laguna (1983-1992). En 1994 funda y dirige el Coro de Cámara de Tenerife, con el que ha conseguido importantes premios en concursos internacionales.

Ha sido, asimismo, directora del Coro de la Ópera de Tenerife en las temporadas 2004 a 2009, y desde 2012 hasta la actualidad.

# CORO DE LA ÓPERA DE TENERIFE



La idea de fundar el Coro de la Ópera de Tenerife nace en el año 2004 por iniciativa de las distintas entidades encargadas de la organización del Festival Ópera de Tenerife. Mediante la modalidad de “beca-estudio”, el Coro de la Ópera de Tenerife selecciona anualmente a sus componentes, la mayoría cantantes con una alta experiencia coral, pero también nuevas voces que se han ido sumando, con el transcurrir de los años, a este proyecto. Ello ha permitido contar con una nómina próxima a los cincuenta cantantes.

En 2004 se presenta al público con la producción *L'Elisir d'Amore* de Donizetti (dirigida por Víctor Pablo Pérez). En 2005 participa en las óperas *Tosca* de Puccini (bajo la dirección de Lü Jia), *El barbero de Sevilla* de Rossini (Director: Alberto Zedda) y *Don Giovanni* de Mozart (dirigida de nuevo por Víctor Pablo Pérez). Al año siguiente, *La Traviata* de Verdi (bajo la batuta de Maurizio Barbacini) y *Le Comte D'Ory* de Rossini (Director: Víctor Pablo Pérez). En 2007 *Turandot* de Puccini (Director: Lü Jia) y *Don Pasquale* de Donizetti (Director: Maurizio Barbacini). Y los años siguientes ha estado presente en *Manon Lescaut* de Puccini (Director: Lü Ja), *Il Campanello* de Donizetti y *Il Signor Bruschino* de Rossini (Dirección: Giovanni Pacor), *I Pagliacci* de Leoncavallo (Director: Alain Guingal), *Falstaff* de Verdi (Director: Gianluca Martinenghi), *Madama Butterfly* de Puccini (Director: Emmanuel Joel-Hornak). *Tosca*, también de Puccini (Director: Gianluca Martinenghi) y *Rigoletto*, de Verdi (director: José Miguel Pérez Sierra). Sus últimas intervenciones han sido *Traviata* de Verdi, *Così fan tutte* de Mozart, *Nabucco* de Verdi y *Don Giovanni* de Mozart. En la actualidad está dirigido por Carmen Cruz Simó.

# ORQUESTA SINFÓNICA DE TENERIFE



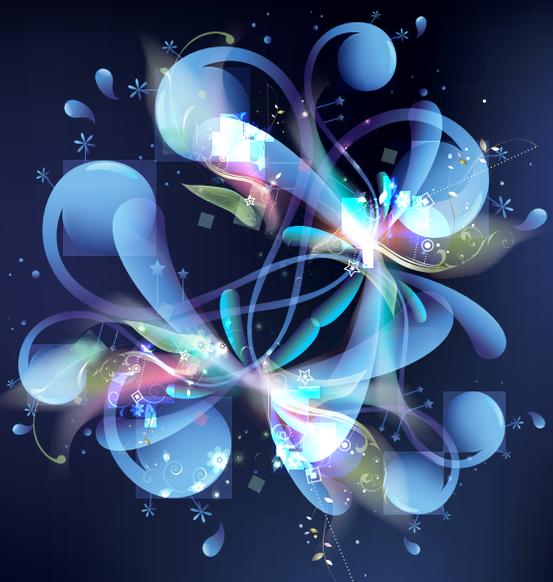
La Orquesta Sinfónica de Tenerife fue creada en 1935 como Orquesta de Cámara de Canarias y es un proyecto cultural consolidado del Cabildo de Tenerife, administración de la que depende. Michal Nesterowicz cumple su tercera temporada como director titular y artístico de la Sinfónica de Tenerife. Es el sexto en asumir esa responsabilidad en los 78 años de historia de la Orquesta, tras los ciclos cubiertos por Santiago Sabina, Armando Alfonso, Edmon Colomer, Víctor Pablo Pérez -director honorario- y Lü Jia.

En estos años, la Sinfónica de Tenerife se ha convertido en el referente cultural de la Isla y ha sido embajadora en las giras nacionales e internacionales que ha realizado, con actuaciones destacadas en Alemania, Austria, Reino Unido y China, entre otros escenarios.

La Orquesta Sinfónica de Tenerife afronta todos los cometidos propios de una entidad de su envergadura con un abono anual de 18 programas; además, la temporada se completa con series de conciertos didácticos para escolares, comparencias fijas en el Festival Internacional de Música de Canarias y en el Festival de Ópera de Tenerife, conciertos extraordinarios, frecuentes grabaciones y giras internacionales.

Los directores y solistas más prestigiosos han formado parte de la temporada de abono que anualmente ofrece la Sinfónica de Tenerife. Esta Orquesta fue pionera en la realización de conciertos didácticos para escolares y lleva dos décadas con conciertos populares para más de 15.000 espectadores. Buena parte de sus más de treinta grabaciones discográficas en sellos como Auvidis, Decca, o Deutsche Grammophon, han obtenido reconocimientos nacionales e internacionales.

La Orquesta Sinfónica de Tenerife es miembro de la Asociación Española de Orquestas Sinfónicas [AEOS] <[www.aeos.es](http://www.aeos.es)>.



# La Opinión de Tenerife con la Ópera



# La Mañana en Canarias

Con Mayer Trujillo

de lunes a viernes de 07:00 a 11:15



*estar  
informado :)*

**COPE  
CANARIAS**

FM 105.1 TENERIFE  
FM 93.7 TENERIFE NORTE  
FM 99.0 TENERIFE SUR  
Y LA GOMERA



 **WhatsApp** y  **LINE** 610 10 80 10

Correo: [lm.canarias@cadenacope.net](mailto:lm.canarias@cadenacope.net)

Teléfono: 902 10 17 54

 [facebook.com/cope.canarias](https://facebook.com/cope.canarias)  
 [@CopeCanarias](https://twitter.com/CopeCanarias)



patrocinador oficial

ÓPERA  TENERIFE  
2014

# MADERAS SANTANA

Venta de Madera / Diseño de Cocinas / Fabricación de Armarios  
Corte de tableros y madera / Parquets, Suelos y Revestimientos

Colaboramos con la cultura



Nos avalan 30 años de historia de Maderas Santana, y más de 40 del Grupo Santana

## Nuestros Centros:

**Santa Úrsula (Sede Central)**  
Urbanización El Jardín, 5 Cuesta La Villa  
922 30 24 20  
maderas@grupo-santana.com

**Santa Úrsula (Cocinas)**  
Urb. El Calvario, manzana 4, local 5  
Crta. provincial frente IES  
922 30 15 25  
cocinas@grupo-santana.com

**Los Majuelos**  
C/Tijarafe, Nave 4-A, Pól. Ind. Los Majuelos,  
922 62 09 17  
majuelos@grupo-santana.com

**Adeje**  
Avda. de Ayyo, Parc. 1. Pól. Ind. Los Olivos,  
manz. 9, Barranco Las Torres  
922 71 15 18 - 922 71 15 51  
adeje@grupo-santana.com

**La Palma**  
Polígono Agroindustrial Buenavista,  
C/Europa S/N, Parc. 6, Breña Alta  
922 41 11 93 - 922 43 78 62  
lapalma@grupo-santana.com

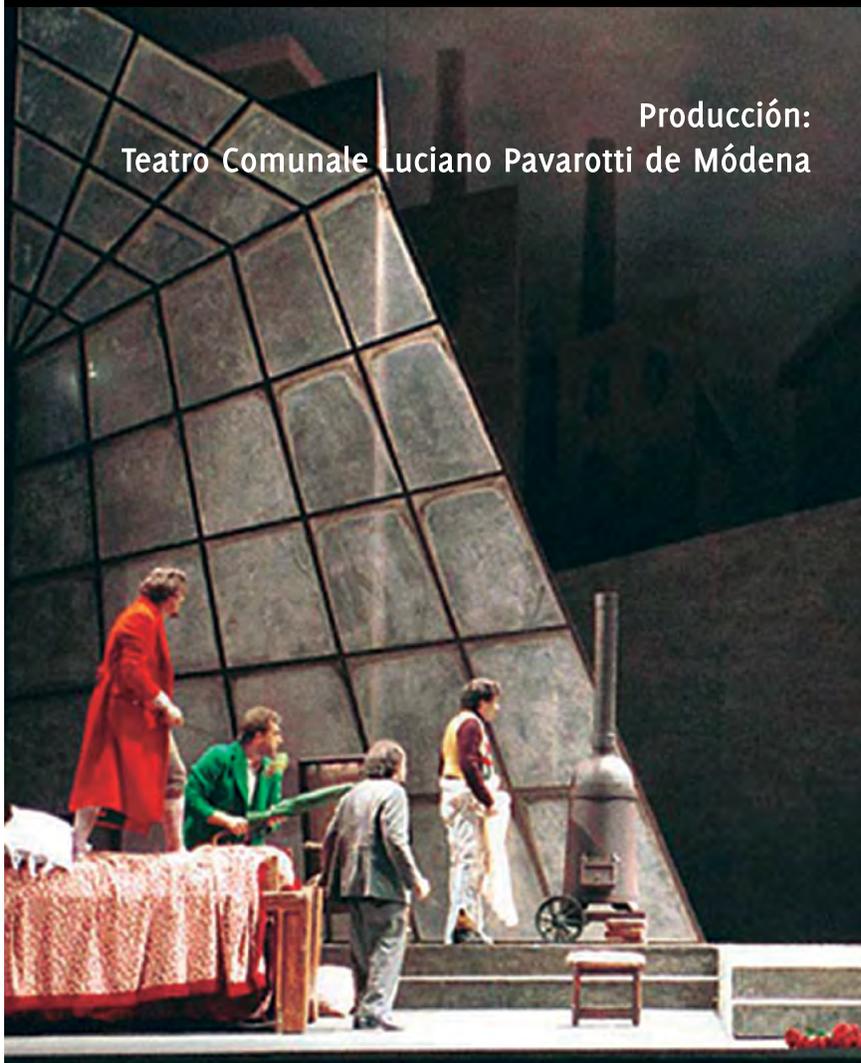
[www.maderassantana.com](http://www.maderassantana.com)

# LABOHÈME

Puccini

25, 27, 29 **NOVIEMBRE 2014**

Producción:  
Teatro Comunale Luciano Pavarotti de Módena



SALA SINFÓNICA · 20.30 H

AUDITORIO DE TENERIFE ADÁN MARTÍN

ZONA A: DESDE 55 € · ZONA B: DESDE 40 € · ZONA C: DESDE 20 €  
DENTRO DE ABONO.

[www.auditoriodetenerife.com](http://www.auditoriodetenerife.com)

# MARIELLA DEVIA

Gala lírica

13

DICIEMBRE 2014



SALA SINFÓNICA · 20.30 H  
AUDITORIO DE TENERIFE ADÁN MARTÍN  
ZONA A: 50 € · ZONA B: 40 € · ZONA C: 20 €  
DENTRO DE ABONO.

[www.auditoriodetenerife.com](http://www.auditoriodetenerife.com)

# CADENA SER, LÍDER DE AUDIENCIA.



**Santa Cruz 101.1 FM**

**Norte 99.8 FM**

**Sur 95.9 FM**

**Onda Media 1179 AM**

ESCUCHA  
CON  
NOSOTROS  
LA VIDA

CADENA  
**SER**

Radio Club  
TENERIFE